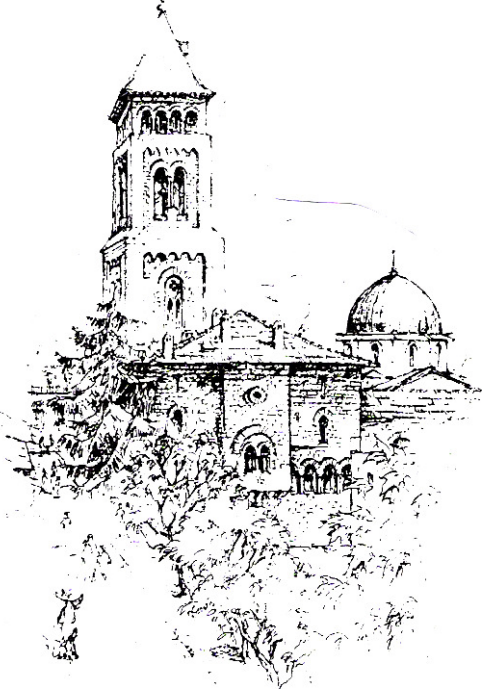


الخدمة المسكونية الخاصة من أجل المصالحة والوحدة
والسلام من القدس الى أنحاء العالم



يوم السبت الموافق ٢٠١٠/٢/٢٠

الساعة السادسة مساءً

في كنيسة القادي الإنجيلية اللوثرية- القدس

القسيس والشعب: أبانا الذي في السموات/ ليتقدس اسمك/ ليأت ملكوتك/ لتكن
مشيئتك/ كما في السماء/ كذلك على الأرض/ خبزنا كفافنا
أعطنا اليوم/ وأغفر لنا ذنوبنا/ كما نغفر نحن أيضاً للمذنبين
إلينا/ ولا تدخلنا في تجربة/ لكن نجنا من الشرير/ لأن لك الملك
والقوة والمجد إلى الأبد/ آمين.

ترنيمه: وحيدة مجيدة

البركة: سيادة المطران الدكتور منيب أ. يونان

أمين أمين أمين.

عزف الافتتاحية على الأرغن.

كلمة ترحيب - القس سني ابراهيم عازر.

ترنيمه : الله ملجأ لنا

القسيس: باسم الآب والابن الروح القدس.

الشعب: آمين.



باسم الآب والابن والروح القدس. آمين.



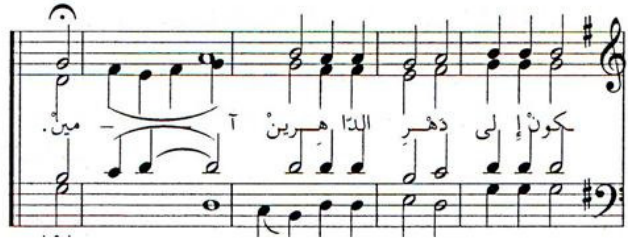
مَعُونَتُنَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ صَانِعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ.

مزمور : ٤٦

الله ملجأ لنا وقوة في الضيقات وجد شديداً. لذلك لا نخشى ولو ترحزحت
الأرض، ولو انقلبت الجبال الى قلب البحار. تعجّ وتجيش مياهها. تتزعزع
الجبال بظموها. سلاه. نهر سواقيه تفرح مدينة الله، مقدس مساكن العليّ. الله
في وسطها فلن تتزعزع. يعينها الله عند إقبال الصبح. عجت الأمم. تزعزعت
الممالك. أعطى صوته، ذابت الأرض. رب الجنود معنا. ملجأنا اله يعقوب.
سلاه. هلموا انظروا أعمال الله، كيف جعل خراباً في الأرض. مسكن الحروب الى
أقصى الأرض. يكسر القوس ويقطع الرمح. المركبات يحرقها بالنار. كفوا
واعلموا أنّي أنا الله. أتعالى بين الأمم، أتعالى في الأرض. رب الجنود معنا.
ملجأنا اله يعقوب. سلاه.

القسيس والشعب:

Gloria Patri / المجد للآب والابن



القسيس: نحن مجتمعون هنا لنسمع كلمة الله. وندعو الله بالصلاة والتسبيح، ونعترف بأننا أخطانا إليه. فلنعترف ونطلب منه المغفرة. (يتجه نحو المذبح)

القسيس والشعب: اللهم الضابط الكل. الآب الرحيم، إني أعترف أمامك، أنا الإنسان الخاطيء، بجميع الخطايا والمعاصي التي ارتكبتها بالفكر والقول والفعل، واستحققت عليها القصاص، في هذا الزمان، وإلى الأبد. ولكنني أسف عليها من كل قلبي، ونادم كل الندامة. فأضرع إليك لأجل رحمتك غير المتناهية، ولأجل آلام يسوع المسيح، ابنك الحبيب البار وموته المر، أن ترحمني أنا الإنسان الضعيف الخاطيء حسب نعمتك المجانية، وأن تمنحني لإصلاح سيرتي، قوة روحك القدوس، وتغفر لي جميع خطاياي. آمين.

القسيس: (باللغة الدنماركية)

أيها الرب اله المحبة والرأفة اله النعمة والمصالحة اسكب بروحك القدوس على جميع أولادك في الشرق الأوسط. نصلي حتى تغيير الحقد والتطرف الى محبة، والخوف الى ثقة، واليأس والإحباط الى رجاء وأمل، والقمع الى حرية، ونصلي أن تحل المحبة والوفاق، مكان العنف ومظاهرة وأن يعرف الجميع معنى السلام والعدل والمصالحة.

الشعب: (يرتل)

Yarabba ssalami



يا رب السلام أمطر علينا السلام
يا رب السلام امنح بلادنا السلام

Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1: hearts, 2: land) with peace.

القسيس: (باللغة الفنلندية)

أيها الرب الاله يا مانح الحياة، نصلي أن تجدد الكنيسة المسيحية الواحدة الرسولية الجامعة باختلاف طوائفها ولا سيما عندما يحل بها الشك والخوف وتسلها الخطيئة والمصالح الضيقة والشخصية، ونصلي أن تجدها تجديدًا حقيقيًا وتمسحها باستمرار بروحك القدوس لنعيش حسب قصدك السماوي ونشهد معاً للمسيح مخلصاً.

الشعب: (يرتل)

Yarabba ssalami



يا رب السلام أمطر علينا السلام
يا رب السلام امنح بلادنا السلام

Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1: hearts, 2: land) with peace.

القسيس: (باللغة السويدية)

يا روح قدس الوحدة، نشكرك على التطور الذي حدث في العمل المسكوني. ساعدنا دائماً أن نقبل مواهب الآخر حتى اذا اختلفت عنا. نصلي من أجل السلام في هذه الأرض المقدسة التي نفتقر الى السلام الحقيقي العادل. نصلي بنوع خاص من أجل الوحدة المسيحية في مدينة القدس، اضيء بنورك علينا حتى نصيء بأمل السلام حتى في تلك الأماكن المظلمة في العالم.

Yarabba ssalami



Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1: hearts, 2: land) with peace.

الشعب: (يرتل)

يا رب السلام أمطر علينا السلام

يا رب السلام امنح بلادنا السلام

القسيس: (باللغة الألمانية)

أيها الرب الاله نصلي اليك حتى نفتح آذاننا لنصغي اليك والى كلمتك الالهية. ونصلي لنكتشف أن في العشاء الرباني المقدس (الأفخارستيا) في كسر الخبز وفي الكأس الواحد تعزز فينا روح الشراكة بدل الخلاف والاختلاف. ساعدنا حتى نتذوق محبتك ونرى بأنها وحدها تقودنا الى الخلاص.

Yarabba ssalami



Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1: hearts, 2: land) with peace.

الشعب: (يرتل)

يا رب السلام أمطر علينا السلام

يا رب السلام امنح بلادنا السلام

القسيس: الشعب:



القسيس: كلمة النعمة والغفران.

أن الله القدير الرؤوف يغفر لنا خطايانا باستحقاقات آلام ابنه يسوع المسيح ربنا، وموته وقيامته. وأوكلني خادماً ليسوع المسيح في كنيسته، أن أبشركم بنعمة الله ومغفرة جميع خطاياكم، باسم الأب والابن والروح القدس. آمين.
الشعب: آمين.

القسيس: المجد لله في الأعالي:

القسيس والشعب:



القسيس: الرّب مَعَكُمْ

الشعب: وَ مَعَكَ أَيْضاً

القسيس: دعاء

نحمدك أيها الأب السماوي على هدايتك الكريمة لنا في الماضي. وعلى نمو الكنيسة. ونضرع اليك أن تحقق طلبنا: ليكون جميع الذين يدعون باسمه واحداً فيه. امنحنا قوة، كي لا يخور عزمنا، حين نرى وعورة الطريق التي تؤدي بنا الى الوحدة، بسبب الخلافات التي تفصلنا بعضنا عن بعض. بارك جهود العاملين على توحيد جميع الناس الذين يعترفون بك رباً ومخلصاً. وجه قلوبنا وأفكارنا الى ما هو أسمى من الاتحاد الشكلي أو النظامي، الى الاتحاد الحقيقي. لأجل ذلك الذي هو رأس الكنيسة الأعظم، ربنا يسوع المسيح.

أمين

الشعب:

الرسالة: رسالة بولس الرسول الى أهل أفسس ٤: ١-٧

فأطلب اليكم، أنا الأسير في الرب: أن تسلكوا كما يحق للدعوة التي دعيتم بها. بكل تواضع ووداعة وبطول أناة، محتملين بعضكم بعضاً في المحبة. مجتهدين أن تحفظوا وحدانية الروح برباط السلام. جسد واحد، وروح واحد، كما دعيتم أيضاً في رجاء دعوتكم الواحد. ربّ واحد، إيمان واحد، معمودية واحدة، الله وأبّ واحد للكل، الذي على الكل وبالكل وفي كلكم. ولكن لكل واحد منا أعطيت النعمة حسب قياس هبة المسيح. كلام الرب هلولوا

الشعب:

القسيس: (باللغة العربية)

أيها الرب الهنا الذي أرسلت ابنك الوحيد لفداء العالم نصلي اليك من أجل الوحدة المسيحية، نتقدم اليك بالصلاة برجاء وشجاعة وثقة كاملة لتتحقق هذه الوحدة حتى نشهد للمسيح مخلصاً فنكون مثل نجم بيت لحم الذي يزرع فينا الأمل والأمن والطمأنينة والمحبة لكل من يبحث عنك.

الشعب: (يرتل)

Yarabba ssalami

يا رب السلام أمطر علينا السلام

يا رب السلام امنح بلادنا السلام

1 Ya - ra - bba ssa - la - mi am - ter a - laya - na ssa - lam.
2 Ya - ra - bba ssa - la - mi am - ter a - laya - na ssa - lam.
Ya - ra - bba ssa - la - mi im' la' qu - lu - ba - na ssa - lam.
Ya - ra - bba ssa - la - mi im' nah bi - la - da - na ssa - lam.

Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1. hearts, 2. land) with peace.

القسيس: (باللغة الإنجليزية)

أيها الاله الخالق، نصلي طالبين أن نضع جانباً غرورنا وفروقاتنا الصغيرة. نحن نعترف أمامك بأفكارنا الخاطئة وضيق أفقنا وأحكامنا الخاطئة على الآخر. افتح عيوننا حتى نرى في الآخر انك خلقتنا جميعاً على صورتك وفديتنا بدمك الكريم.

الشعب: (يرتل)

Yarabba ssalami

يا رب السلام أمطر علينا السلام

يا رب السلام امنح بلادنا السلام

1 Ya - ra - bba ssa - la - mi am - ter a - laya - na ssa - lam.
2 Ya - ra - bba ssa - la - mi am - ter a - laya - na ssa - lam.
Ya - ra - bba ssa - la - mi im' la' qu - lu - ba - na ssa - lam.
Ya - ra - bba ssa - la - mi im' nah bi - la - da - na ssa - lam.

Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1. hearts, 2. land) with peace.

القسيس: لنعترف متحدين مع الكنيسة المسيحية المقدسة الجامعة الرسولية في كل زمان ومكان اعتراف قانون الإيمان النيقاوي الطاهر قائلين:
القسيس والشعب:

نحن نؤمن بالله واحد، أب قادر على كل شيء، خالق السماء والأرض، وكل ما يرى وما لا يرى. وبرب واحد يسوع المسيح. ابن الله الوحيد. المولود من الأب قبل كل الدهور. إله من إله. نور من نور. إله حق من إله حق. مولود غير مخلوق. ذو جوهر واحد مع الأب. هو الذي كان به كل شيء. الذي من أجلنا نحن البشر، ومن أجل خلاصنا نزل من السماء وتجسد بالروح القدس من مريم العذراء، وصار انساناً، وصلب على عهد بيلاطس البنطي وتأمم وقبر. وقام أيضاً في اليوم الثالث. على ما في الكتب المقدسة وصعد الى السماء. وهو جالس عن يمين الأب. وسيأتي أيضاً بمجد، ليدين الأحياء والأموات. الذي ليس لملكه نهاية. ونؤمن بالروح القدس، الرب المحيي. المنبثق من الأب والابن. المسجود له والمجد مع الأب والابن. الذي تكلم بالأنبياء. ونعتقد بكنيسة واحدة جامعة مقدسة رسولية. ونعترف بمعمودية واحدة لمغفرة الخطايا. وننتظر قيامة الموتى، وحياة الدهر الآتي. آمين.

ترنيمة: يا ترى أي صديق

العظة: سيادة المطران د. منيب أ. يونان

ترنيمة: يا سيدي ما أروع الوجود

القسيس: أدعية الكنيسة:

أدعية الكنيسة:

الشعب: (يرتل)

يا رب السلام امطر علينا السلام

يا رب السلام امنح بلادنا السلام

Yarabba ssalami



Translation: God of peace, make it rain upon us peace.
You, God of peace, fill our (1: hearts, 2: land) with peace.

إعلان الإنجيل:

الشعب (يرتل):



القسيس:

الإنجيل المقدس - إنجيل يوحنا ١٧: ٦-٩، ٢٠-٢٦

أنا أظهرت اسمك للناس الذين أعطيتني من العالم. كانوا لك وأعطيتهم لي، وقد حفظوا كلامك. والآن علموا أن كل ما أعطيتني هو من عندك. لأن الكلام الذي أعطيتني قد أعطيتهم، وهم قبلوا وعلموا يقيناً أنني خرجت من عندك، وأمنوا أنك أنت أرسلتني. من أجلهم أنا أسأل. لست أسأل من أجل العالم، بل من أجل الذين أعطيتني لأنهم لك.

ولست أسأل من أجل هؤلاء فقط، بل أيضاً من أجل الذين يؤمنون بي بكلامهم، ليكون الجميع واحداً، كما أنك أنت أيها الأب فيّ وأنا فيك، ليكونوا هم أيضاً واحداً فينا، ليؤمن العالم أنك أرسلتني. وأنا قد أعطيتهم المجد الذي أعطيتني، ليكونوا واحداً كما أننا نحن واحد. أنا فيهم وأنت فيّ ليكونوا مكملين الى واحد، وليعلم العالم أنك أرسلتني، وأحببتهم كما أحببتني. أيها الأب أريد أن هؤلاء الذين أعطيتني يكونون معي حيث أكون أنا، لينظروا مجدي الذي أعطيتني، لأنك أحببتني قبل إنشاء العالم. أيها الأب البار، إن العالم لم يعرفك، أما أنا فعرفتك، وهؤلاء عرفوا أنك أنت أرسلتني. وعرفتهم اسمك وسأعرفهم، ليكون فيهم الحب الذي أحببتني به، وأكون أنا فيهم.
إنجيل الرب.

الشعب: (يرتل):

